

nant la communication entre les deux Chambres; la proposition a été accordée, et des Messagers ont été nommés pour en informer le Conseil Législatif.

La Chambre a ensuite pris la considération ultérieure des amendements faits par le Comité de toute la Chambre au Bill qui continue l'Acte pour pouvoir d'Officiers Rapporteurs &c. et ayant passé le Rapport, le Bill tel qu'amendé a été ordonné d'être grossi.

Un Bill pour continuer un Acte qui fait une provision temporaire pour le règlement du commerce entre cette Province et les Etats Unis d'Amérique, a été lu une seconde fois, et les blancs quant à sa durée, ayant été remplis, il a été ordonné de le grossier.

La Chambre en Comité a passé un Bill qui applique certaines sommes d'argent à rembourser par reines sommes avancées par la Majesté conformément à une adresse de la Chambre d'Assemblée, pour la bâtime des Salles d'Audience dans les Districts de Quebec et Montréal. Il a été ensuite fait rapport du Bill, et ordonné de le grossier.

Un Bill pour regler les Maîtres et Aides de Poste, et pour d'autres objets a été lu une seconde fois.

Mercredi 23. Un Bill grossi qui fait une provision temporaire pour le commerce entre cette Province et les Etats Unis, a été lu une troisième fois et passé.

La Chambre s'est ensuite formée en Comité sur le Bill pour regler les Maîtres et Aides de Poste, et après avoir passé la première clause, négative la seconde, le Comité a manqué faute de Quorum.

Jeudi & Vendredi, 24 & 25. La Chambre a ajournée faute de Quorum.

*Instructions pour l'Inoculation de la Vaccine par le DR. JENNER.**

On doit prendre le fluide de la vaccine, pour l'inoculation, d'une pustule qui fait ses progrès régulièrement, et dont le caractère soit vraiment de la vaccine, depuis le cinquième jusqu'au huitième jour, ou même un jour ou deux plus tard, pourvu que l'efflorescence ne soit point formée à l'entour. Lorsque l'efflorescence est formée, il est toujours plus prudent de ne plus prendre de virus de la pustule. Pour obtenir le virus, on doit piquer doucement les bords de la pustule avec une lancette en différens endroits. Le virus coulera gra-

duellement, et devroit être inséré sur le bras, environ vers le milieu entre l'épaule et le coude, soit en faisant une très petite égratignure, n'excédant pas la huitième partie d'un pouce, ou une très petite piqueure oblique.

Si l'opération a du succès, il paroitra vers le troisième jour, sur la partie piquée une petite rougeur qui, le quatrième ou cinquième jour devient visiblement une vericule. Elle va en augmentant jusqu'au septième jour, elle est alors entourée généralement d'une efflorescence couleur de rose, qui demeure presque dans cet état pour un jour ou deux. L'efflorescence commence alors à pâlir et la pustule se convertit graduellement en une gale dure, d'une couleur de Mahogany noire. Ces états progradifs de la pustule se complètent communément dans seize ou dix-sept jours.

Une simple pustule est suffisante pour assurer la constitution contre la petite verole, mais comme on n'est pas toujours certain qu'une seule piqueure peut faire effet il sera plus prudent d'inoculer aux deux bras, ou de faire deux piqueures sur le même bras, environ un pouce entre les deux excepté dans la première enfance, où il y a une grande susceptibilité d'irritation locale.

Si l'efflorescence qui entoure la pustule s'étendoit, et occasionnoit beaucoup de chaleur locale sur le bras, on pourroit refroidir la partie par l'application répétée d'une compresse trempée dans de l'eau froide ou encore d'une manière plus expéditive avec une forte solution d'acetate de plomb (*Saccharum Saturni.*)

Si la gale étoit emportée avant le tems, on pourroit aussi laver la partie avec l'eau d'acetate de plomb.

Le virus de la vaccine, pris d'une pustule, et inséré immédiatement dans son état de fluidité, est préférable à celui qui n'a pas été séché; mais

* We thank the gentleman who translated and communicated this paper: it cannot fail to be acceptable at a time when it is hoped the general introduction of the Cow Pock is about to take place in this country.